

 UPM UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA BERILMU BERAKTI	SEKSYEN FASILITI SUKAN PUSAT SUKAN KOD DOKUMEN : OPR/HEPA/PS/SFS-GP01
	PERMOHONAN PENGGUNAAN KEMUDAHAN SUKAN (SPORT FACILITY APPLICATION)

A. Maklumat Pemohon (Applicant Informations)

Nama / Name	
Alamat / Address	
No. Matrik (Matric) / Staff	
No. Telephone	
No. Fax	
Email	

B. Butiran Tempahan (Additional Particulars)

Program / programme	
Tarikh / Date	
Masa / time	

C. Jenis Kemudahan Yang Dipohon (sila tandakan (x) pada yang berkenaan / Please tick appropriate box)

1.	Stadium		11.	Glg. Futsal / Futsal Court	
2.	Trek & Balapan / Track and Field		12.	Padang Sofbol / Softball Field	
3.	Dewan Serbaguna / Multi-purpose Hall		13.	Glg. Bola Tampar / Volleyball Court	
4.	Glg. Badminton / Badminton Hall		14.	Glg. Bola Keranjang / Basketball	
5.	Glg. Skuasy / Skuasy Court		15.	Glg. Bola Baling / Hang Ball Court	
6.	Glg. Ping Pong / Ping Pong Court		16.	Padang Ragbi / Rugby Field	
7.	Pdg Bola Sepak / Football Field		17.	Padang Hoki / Hockey Field / Mini Turf	
8.	Glg. Bola Jaring / Netball Court		18.	Kolam Renang / Swimming Pool	
9.	Glg Sepak Takraw / Sepak Takraw Court		18.	Glg Tenis / Tennis Court	
10.	Lapang Sasar Memanah / Archery Field		19.	Lain-lain / Others:-	

D. Perakuan Pemohon (Applicant Acknowledgement)

Sayaakan mematuhi kepada syarat-syarat yang dikenakan oleh Pusat Sukan, Universiti Putra Malaysia dan bertanggungjawab sepenuhnya keatas segala kemudahan atau peralatan yang digunapakai serta kebersihan. Pusat Sukan Universiti Malaysia berhak menuntut ganti rugi sekiranya kemudahan atau peralatan yang digunapakai oleh saya rosak atau hilang serta gagal menjaga kebersihan. Pihak Universiti Putra Malaysia dan Pengurusan tidak akan bertanggungjawab diatas segala kecuaiian dan kemalangan yang menimpa atau berlaku kepada pengguna.

I agree to abide by the rule and regulation for the usage of sports facilities and equipment and will be responsible for cleanliness of the facilities and equipment used. The UPM Sports Centre has the right to claim for the damage/loses of the facilities and equipment while under my care/usage. Universiti Putra Malaysia and the management not responsible for any mishap, negligent and injury to the user.

NO. SEMAKAN :
 NO. ISU :
 TARIKH KUATKUASA :

E. TANDATANGAN PEMOHON/ SIGNATURE OF THE APPLICANT	PENGESAHAN PEGAWAI PENYELARAS/ KETUA SEKSYEN/ VALIDATION OFFICER COORDINATOR/ HEAD OF SECTION
<p>Saya dengan ini bersetuju dan memahami segala syarat permohonan dan kadar bayaran yang dikenakan.</p> <p><i>I agree and understand the terms of application and the exact charges.</i></p> <p>_____</p> <p>Tarikh/Date Tandatangan/Signature</p> <p>Nota: untuk pemohon pelajar, sila lampirkan bersama surat aktiviti pelajar yang telah diluluskan.</p> <p><i>Note: For student applicants, please attach a letter of student activities that have been approved.</i></p>	<p>_____</p> <p>Tarikh/Date (Tandatangan/Signature & Cop Rasmi/Official Stamp)</p> <p>(Rujuk syarat permohonan di muka surat 3) (Refer to the application requirements on page 3)</p>

F. MAKLUMAT TAMBAHAN / ADDITIONAL INFORMATION			
(Sila tandakan (x) pada yang berkenaan / please tick appropriate box)			
1.	Agensi Luar / Other Agency		
2.	Kelas Akademik / Academic Class		
3.	Persatuan / Association		
4.	Kelab / Club		
5.	Jabatan / Department		
6.	Lain – lain (nyatakan) / Other (state)		
Jumlah Pengguna / Total User: _____ Orang / People. Lelaki / Male: _____ Wanita / Female: _____			

G. KELULUSAN KETUA SEKSYEN / KETUA PERKHIDMATAN SUKAN / KETUA PUSAT SUKAN (APPROVAL FROM HEAD OF SECTION / HEAD OF SPORT SERVICES / HEAD OF SPORT CENTRE)
<p style="text-align: center;">LULUS/TIDAK LULUS PASS/ NOT PASS</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">Tandatangan / Tarikh / Cop Rasmi (Signature / Date / Official Stamp)</p>

H. KADAR BAYARAN SEWAAN KEMUDAHAN / FACILITY RENTAL RATE	
Jenis Fasiliti / Facilities Type	
Kadar Sewaan / Rental Rate	
Jumlah Bayaran + 6% GST / Total Payment + 6% GST	
Disahkan Oleh / Verified By	

NO. SEMAKAN :
NO. ISU :
TARIKH KUATKUASA :

PERATURAN DAN SYARAT AM PENGGUNAAN KEMUDAHAN SUKAN

SPORT FACILITIES GENERAL REGULATION

1.	<p>Penggunaan Adalah Diutamakan Kepada Pelajar Dan Kakitangan Universiti Putra Malaysia (termasuk tempahan dari Pusat Sukan)</p> <p><i>Properties are given to students and staff of University Putra Malaysia (this includes external bookings from the Sports Centre)</i></p>
2.	<p>Semua Pengguna Dimestikan Membuat Tempahan Di Pejabat Seksyen Fasilitas Sukan, Pusat Sukan</p> <p><i>User must make reservations at the Sport Facility Section Office at the Sport Centre</i></p>
3.	<p>Semua Pengguna Diminta Menunjukkan Surat Tempahan Apabila Diminta Oleh Petugas Pusat Sukan Atau Pengawal Keselamatan</p> <p><i>Users must present booking slip when requested by staff in charge or safety guard</i></p>
4.	<p>Semua Pengguna Bertanggungjawab Ke Atas Kebersihan Di Kawasan Kemudahan Sukan Semasa Digunakan</p> <p><i>Users must be responsible for the cleanliness of the areas within the sports utilities used</i></p>
5.	<p>Pusat Sukan Berhak Membatalkan Tempahan Tanpa Sebarang Notis</p> <p><i>If necessary, the Sports Centre has the right to cancel any booking made without prior notice</i></p>
6.	<p>Pengguna Akan Dikenakan Denda Jika Berlaku Sebarang Kerosakan Atau Kemusnahan Kemudahan Sukan Yang Telah Digunakan.</p> <p><i>Users will be fined for any damaged of the sports facilities during usage</i></p>
7.	<p>Petugas Pusat Sukan Berhak Melarang / Menghentikan Mana-Mana Pengguna Yang Tidak Mematuhi Peraturan</p> <p><i>Staff in charge at the Sports Centre has the rights to stop any users who do not comply to the rules</i></p>
8.	<p>Pengguna Hendaklah Mematuhi Segala Peraturan Yang Telah Ditetapkan Dan Syarat-Syarat Yang Dikenakan Dari Semasa Ke Semasa Oleh Pegawai Bertugas</p> <p><i>User shall comply with all regulations and conditions applicable from time to time by the duty officer</i></p>
9.	<p>Pusat Sukan Universiti Putra Malaysia Tidak Bertanggungjawab Di Atas Sebarang Kecederaan/ Kemalangan. Sebarang Risiko Adalah Tanggungjawab Pengguna</p> <p><i>The Sports Centre, University Putra Malaysia will not be held for any responsible for any injuries or accidents that may occurs while using the sports facilities. Users must be held responsible for any risks occurred</i></p>
10.	<p>Jika Ada Sebarang Pertanyaan Sila Hubungi Seksyen Fasilitas Sukan, Pusat Sukan UPM (Tel 03-89471282/1283 Waktu Pejabat)</p> <p><i>For any inquiry please contact. The Sport Facilities Section, UPM's Sports Centre. (Tel: 03-89471282/1283 during office hours)</i></p>